

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修
之留學生成果報告書

JKU 學校留學心得

原就讀學校/科系/年級：長榮大學/國際企業學系/四年 B 班

獲獎生姓名：滕若捷

研修國家：奧地利

研修學校：約翰克卜勒大學(JKU)

獲獎年度：100 年度

※心得報告內容大綱，請就以下主題分享，至少 3000 字及 6 張圖片(含說明)，12 號字：

- 1.緣起/準備（可就交換生甄選準備、出國前準備、簽證之辦理、接機等準備事項進行陳述）
- 2.研修學校簡介及學業篇（可就該研修學校特色、選課程序及狀況、上課情形、學習成效等事項進行陳述）
- 3.國外研修之課程學習(可就參加之社團、課餘活動或與當地及其他外國學生或民眾之文化交流經驗進行分享)
- 4.國外研修之日常生活(請務必就交換學校之生活環境、住宿、交通、飲食等事項進行陳述)
- 5.費用篇(請就每月生活支出或研習期間必要支出等費用進行陳述)
- 6.感想與建議

緣起/準備:

由於家人的鼓勵和贊成，讓我有勇氣參加交換學生甄選，甄選準備所要繳交的資料很多，中英文自傳、讀書計畫書、未來計畫書……等等。在甄選過程中較有困難和挑戰性的，莫過於紙筆測驗和英文口試，聽力部分讓許多參加甄選的交換生感到挫折，而口說能力需要自信和流利，這兩項是我們最必須加強的。我一步一步的克服完成它，盡力做到最好，幸運地甄選上了！而真正繁雜的事從現在才開始，原本認為的簽證是只要備妥個人資料送交審核這樣簡單，實際上完全錯誤觀念，簽證需要的文件相當多，包括出生證明、戶籍資料、良民證、保險……等等。這些文件都需要時間申請並且翻譯成德文和公證，所有文件準備齊全後，到台北的奧地利駐台辦事處辦理簽證，等到確認通知簽證核准後，另一件忙碌的事又來了一整理行李。不懂的地方一邊詢問之前的交換生和建議，一邊上網查資料和看別人分享的文章，畢竟是到一個跟自己完全不同的國家，無論語言、氣候、飲食、文化都相差甚遠。另外，交換學生的家長很熱心的舉辦餐會，目的是讓家長們可以相互認識，了解情況和日後聯絡，同學們能更加認識和照顧幫忙。搭機那天，大家既是興奮又不捨，很新鮮的要到歐洲但卻要離家約一年，我想成長從這一刻開始，抵達奧地利後，大家接著去搭火車到學校所在城市 Linz，途中發生了小插曲，要下車時，還有行李還沒搬下車，結果兩位還在車上的同學和我去幫忙搬行李因此來不及下車，JKU 和長榮大學也馬上聯繫我們，最後順利到達火車站也有人來接我們。



研修學校簡介及學業篇:

奧地利約翰克卜勒大學是以商、理科著稱。校園面積廣闊，內有一個大湖，鴨子常常聚集徜徉其中，不同學院獨立一棟建築，有一棟新建不久的科學大樓，外型很特別，具現代科技感。校內設有銀行機構，這對國際交換學生辦理開戶是相當方便的，另外也有書店、咖啡廳、餐廳。令我感到特別的是，學生宿舍不在校園內，並且有多間宿舍可供選擇，另一個特別之處是，校內沒有操場和運動設施，而是跟附近中學合作共用。選課方面，有一點跟台灣的大學很不同，即使有衝堂，還是可以修那堂課，只要有去別的時間開的同門課補課並讓該老師簽名證明即可，這讓我覺得既不會剝奪學生修課的權力也尊重老師。大家總是說外國學生都比較主動外向的發問和發言，真的是讓我見識到了，課堂上發表意見的都以歐美國家學生為多，他們大方的把自己的想法和意見和老師同學討論，不害怕錯誤。老師上課方式活潑，注重與學生的互動，能使每個學生都被了解到上課的進度，老師常利用問與答的模式來使學生加深印象，也利用分組討論讓同學間更熟悉彼此。



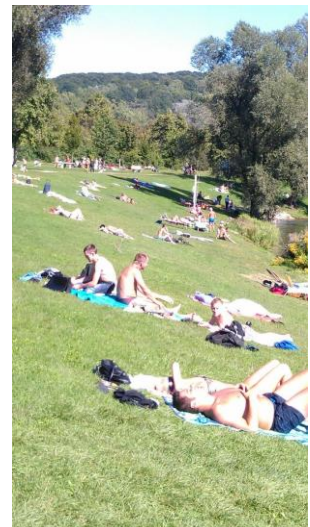
國外研修之課程學習:

剛開始上課的一個月，我們有一門課是 Cultural Sensitivity Training，所有來自世界各地的交換生都得修這門課，這堂課的目的是要我們去訪問奧地利人了解當地文化，並且做成海報在課堂上與其他同學討論分享。文化差異中跟台灣很不同的一點，所有店家幾乎在星期日不營業而平常也都 7 點就休息了，讓我們非常不習慣，每到星期五我們就會去超市買足食物來渡過假日。這是因為他們重視人權，不加班，重視假日與家人相處和親子互動，不以一直工作賺錢為目標，享受生活是我們值得學習的地方。這裡的當地生都很熱心，而且還有一個組織專門在幫助國際交換學生，任何不懂的問題或需要幫忙都可以尋求他們，他們也常常舉辦大大小小的活動，讓學生們可以快速熟絡，人手一瓶啤酒，有的以遊戲會友，有的以舞會友，外國學生總是主動的與你交朋友並且大方的跟你聊天分享。而每年都會舉辦一個很有趣的活動，就是每個禮拜會以同一區國家來介紹代表自己國家的傳統食物，例如:亞洲、南歐、東歐、美洲，如此每個人有機會嚐到特別的食物，也是個不錯的飲食文化交流。假日時，學校有舉行過幾次的戶外教學，像是一起搭巴士到附近小鎮認識或者到捷克三天兩夜遊玩，由學校帶領能很快的了解各地的歷史特色和觀光景點，這樣的安排也能讓我們從團體活動中了解要帶領大家一起行動是不容易的，學生們之間也因此增強團結性和凝聚力。



國外研修之日常生活:

我們住的宿舍附近其實蠻方便的，有超市、餐廳、速食店、公車站、郵局……等等，不管是日常生活用品或文具也都可以就近買到，而到市區大約 20 分鐘，市區會不定期的舉行各種主題活動或節慶擺攤，對我們來說是很新奇的，可以進一步認識當地的文化特色。學校附近是學區，國、高中、小學都集中於此，周圍則是住宅區還有小公園，環境單純又安全。我們的宿舍屬於半旅館式經營，一部分給旅客居住，有別於其他的宿舍，這間宿舍幾乎是所有國際交換學生入住的，也就是說這裡充滿許多不同國家的學生，更能直接感受到他們不同的生活作息和飲食習慣。每樓層都有廚房，幾乎沒下廚過的我們，剛開始總吃外食，幾個月後大家慢慢熟絡了，時常相約一起煮飯做菜，能增進廚藝又省錢，但超市當然是賣外國食材，不外乎就是義大利麵、披薩、沙拉、優格、麵包……等等冷食居多，所以我們偶爾會到亞洲超市購買家鄉味。關於宿舍，定期會有清潔人員來打掃房間換床單，每天收垃圾，衛生紙沒了會補，這裡還有室內籃、足球場、游泳池和餐廳。學校距離宿舍步行 15 分鐘，平常就是上課、作業，有時參加 party。令大家為之一亮的，當然就是假期的到來，聖誕假期、寒假、復活節是各位期待旅行的時刻，而計畫旅行的事前作業是很多的，包括初步了解該國家的觀光景點、安排行程、訂車票、住宿……等等，我們以火車為主要交通工具，太遠的國家則選擇廉價航空。



費用篇:

關於在這裡的花費，除了每個月的住宿費，平常的花費就是伙食、影印費、娛樂、購物、旅行費。前幾個月還不是很會煮飯時，大家時常約去麥當勞或市區的中國餐廳或吃披薩、kebab(類似沙威瑪)、義大利麵，有特別活動或生日才會吃大餐，到後來大家都愛上下廚後，就每天一起煮飯，大家感情越來越好外，一起煮飯真的很省錢。出去旅行當然也是能省則省，我們都盡量挑最便宜的住宿，吃方面能溫飽就好，因為一趟旅行的交通費並不便宜，還要買紀念品。娛樂則是依個人參與活動的頻繁，像是校內 party、市區辦的各式各樣活動、音樂劇、歌劇，戶外表演……等等。一旦到了打折季，大家都會不約而同的去 shopping，價格真的差很多，或是會去二手市集挖寶。以上這些大致概括了國際交換學生所需的花費費用，多寡還是在於個人花費的習慣。

感想與建議:

經過 10 個多月的交換學生生活，不僅僅是學業上知識的增長，讓我學到更多的是課本上學不到的。第一次離家那麼久的獨立生活，面對的是一個嶄新的國家，抱持著興奮又緊張的心情迎接未來的挑戰，從下飛機的那一刻，我知道我將獨自完成許多事，沒有人可以依靠，大家都一樣。接觸到完全不同的人事物，讓我更學會如何待人處事，並且增進解決問題的能力和遇到文化衝擊時用開闊的胸襟去看待它。在課業上常碰到挫折，畢竟我們第一次學習德文，老師用德文教課，起初我們根本不知道老師在上什麼也抓不到重點，只能慢慢一點一滴累積基礎。國外的教育活潑不死板，學生們踴躍參與和發表自己的觀點，讓學生動腦討論更具意義。而旅行上的經歷就是課本上學不到的，每個國家的歷史背景、文化特色、民情風俗……等等，這些都是需要親身經歷才體會得到的，因此我的視野變得更寬廣，好的文化差異我們可以學習，對外來的事物接收度變高，此外，我們有被不平等對待過，我認為各國政府必須加強宣導不要有種族歧視的觀念，這也會對一個國家加分。我想交換學生這個計畫，不單只是讓學生獲得在學業上的成就，它更富涵許多用意，看看這世界有多大，眼界變遼闊，思想更多元，心胸不在狹隘，體會到許多從未感受過的經驗，我覺得這些無形的知識大大充實了自己的心靈，我很贊同如果有機會成為交換學生，是個很不錯的選擇！